



# DOSSIER

■ kunst en antiek ■

## Rode loper voor tin en koper

De prijzen voor oude tinnen en koperen voorwerpen staan momenteel op een erg laag peil. Uitgaande van de schommelbewegingen van de markt zal dat waarschijnlijk niet blijven duren.

Etienne Langerwerf

Voor objecten in koper en tin halen vele antiekiefhebbers de neus op. Ze worden ten onrechte als ordinair beschouwd. Een reden voor dit gebrek aan belangstelling is dat nog steeds tinnen en koperen voorwerpen worden geproduceerd en oud tin en koper niet zo gemakkelijk van de nieuwe productie te onderscheiden is. Daardoor haken vele liefhebbers af.

Een bijkomende oorzaak is dat, in tegenstelling tot zilver, waarin voorwerpen met een grote artistieke waarde werden gemaakt, in tin vooral gebruiksvoorwerpen werden gemaakt, zoals borden, schotels, kannen, eetlepels, groentekommen, kandelaars, inktstellen, bekers, papkommetjes, enz. Daardoor kunnen op deze items nogal wat krassen voorkomen. Het omgekeerde zou u trouwens argwanend moeten maken. Een gebruiksvoorwerp van 200 jaar oud dat geen spoor van slijtage vertoont, is meer dan waarschijnlijk nep.

### Laagconjunctuur

Wat voor zilver bijna ondenkbaar is, gebeurde in de loop der eeuwen frequent met tin: het werd talrijke

malen hersmolten. Mede daardoor is oud tin relatief zeldzaam geworden. De heer *Tony-Jean Dangis*, de grootste Belgische expert op dit gebied en onze gids op deze ontdekkingsstocht, stelt dat er minder 17de-eeuwse tinnen voorwerpen overblijven dan 16de-eeuwse items in zilver. Oud tin is dus zeldzaam en verdient daarom meer belangstelling.

Er is nog een andere reden waarom het zinvol is om koper en tin te verzamelen. De kunstmarkt beweegt met ups en downs en voor koper en tin is de belangstelling, tenzij voor topstukken, al geruime tijd zoek. Ter illustratie: *Christie's* wenst geen tin meer te veilen. De prijzen staan dus op een laag niveau en dat zal, uitgaande van de schommelbeweging van de markt, waarschijnlijk niet blijven duren.

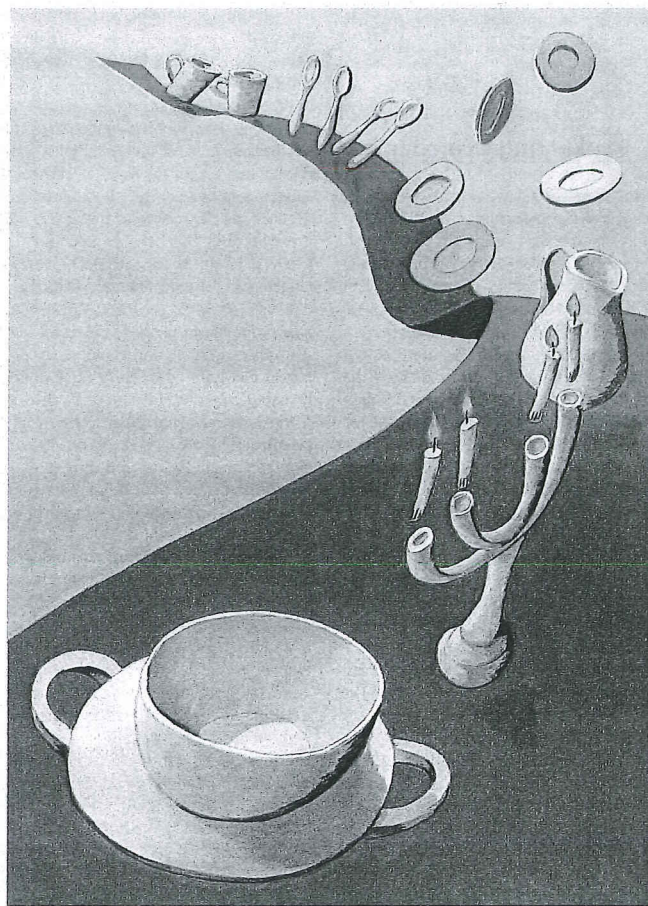
Te noteren valt nog dat in het buitenland veel meer belangstelling voor tin bestaat dan in onze contreien. Niet alleen in Engeland, de bakermat van de middeleeuwse tinproductie, maar ook in Nederland en Duitsland. Bij onze noorderburen bevat iedere eclectische verzameling een of meer voorwerpen in tin.

### ONZE GIDS

*Tony-Jean Dangis* kunnen we zonder overdrijven bestempelen als een van de grootste Belgische kenners van edele (goud, zilver) en non-ferrometalen (tin en koper), zonder daarbij brons te vergeten. Deze onafhankelijke expert maakt deel uit van de aankoopcommissie voor het Zilvermuseum Sterckshof in Antwerpen, dat tot de tien belangrijkste musea van ons land wordt gerekend en daarom een extra aankoopsubsidie krijgt. Naast de expertises die hij uitvoert, is hij ook een veelgevraagd spreker en lesgever o.a. voor de opleiding tot antiquair. Voor tin is hij waarschijnlijk de enige expert in België. Hij heeft niet minder dan 26.000 verschillende tinnen voorwerpen in handen gehad, beschikt over een unieke databank en kan voor ons land zowat 2.300 merken met zekerheid situeren.

Dat is niet vanzelf gekomen. Onze gesprekspartner bezocht alle musea in België, vele kloosters en tal van particulieren en noteerde alle gegevens op steekkaarten. Dat monnikenwerk resulteerde in tal van publicaties waardoor geleidelijk aan meer bekend raakt over de tingschiedenis in ons land.

*Tony-Jean Dangis* lag ook aan de basis van de Vlaamse tinvereniging. Deze vereniging, die al bijna twintig jaar bestaat, geeft tweemaal per jaar een tijdschrift uit met onuitgegeven wetenschappelijke artikelen over tin. *Tony-Jean Dangis* is te bereiken op het nummer 015-61 59 37.



## BERKO

Fine Paintings

Knokke-Het Zoute - Paris - Brussels

participating to **TEFAF MAASTRICHT** The Netherlands  
from 08/03 - through 17/03/2002 booth nr 336 - phone: 32/475 85 00 61



VITA Wilhelm A. Zauchtl 1846 - Vienna 1919 Austrian School  
„Family portrait“

Oil on canvas: 100 x 157 cm Signed and dated '1884' lower right

Lit.: H. Fuchts, „Die Oesterreichischen Maler Des 19. Jahrhunderts.“, Band 4, Vienna, 1974, p. K108

Brussels  
„Sablon Shopping Garden“  
Place du grand Sablon 36  
1000 Brussels  
Tel.: 02/511 15 76  
Fax: 02/511 62 68

Knokke-Het Zoute  
Kustlaan 163  
8300 Knokke-Belgium  
Tel.: 050/60 57 90  
Fax: 050/61 53 81

Paris  
„Le Louvre des Antiquaires“  
2, Place du Palais Royal  
9, Allée Molitor 1<sup>er</sup> N  
F- 75044 Paris Cedex 01  
Tel.: 0031/1/42 60 19 40  
Fax: 0031/1/42 60 19 41

e-mail: [information@berkofinepaintings.com](mailto:information@berkofinepaintings.com)  
[www.berkofinepaintings.com](http://www.berkofinepaintings.com)

## DOSSIER

• kunst en antiek •

### Brokje tingeschiedenis

Tin, een non-ferrometaal, heeft als scheikundige naam stannum (Sn). Historisch bekeken was tin van groot belang omdat het metaal enkele gunstige eigenschappen vertoonde. Een belangrijk voordeel was het lage smeltpunt waardoor het non-ferrometaal gemakkelijk kon worden bewerkt. Tin werd voornamelijk gebruikt voor het maken van tafel- en keukengerie, omdat het bestand is tegen bepaalde zuren, terwijl het de smaak niet beïnvloedt. Het metaal heeft bovendien een thermische werking (warmte en koude blijven bewaard) en laat zich gemakkelijk smeden, walsen en buigen.

Een bijzonder kenmerk van tin is dat het een krakend geluid maakt wanneer het wordt geplooid. Tin wordt ook gebruikt in legeringen, zoals brons, wat een combinatie van roodkoper met tin is.

De ontdekking van tin is niet van recente datum. Rond 3500 v.C. werd het metaal al gebruikt in China en Egypte. Ook Grieken en Romeinen kenden tinnen voorwerpen. Als delfstof is tin – net als zilver – te zacht om direct te worden verwerkt. Daarom worden andere stoffen bijgevoegd, zoals lood, bismut, koper of antimoon, of een combinatie daarvan. Al deze metalen dragen ertoe bij dat het tin meer hardheid krijgt, of wordt aangepast aan de technische behoeften.

Wanneer veel lood wordt toegevoegd, krijgt tin een donkere kleur. Engels tin is tin waarin geen lood is verwerkt. Bij fijn tin was in sommige gevallen 2,5 % lood toegestaan. Dit soort tin werd soms gebruikt voor platwerk. Al eeuwen geleden bevroeden onze voorouders dat lood toxisch was zodat zeer vroeger reglementen werden uitgevaardigd om het gebruik daarvan te beperken.

### Identificatie van tin

Oud tin is in de regel vrij gemakkelijk te identificeren. In onze contreien moest tin immers gemerkt worden. In totaal kunnen vier merktekens op een

Belgisch tinnen voorwerp worden aangebracht: een meesterteken, een herkomstteken, een kwaliteitsmerk en, ten slotte, een ijkmerk.

Het meesterteken is het merk waarmee de tinnegieter kon worden geïdentificeerd. Het bestaat meestal uit de initialen van de meester die in de regel in een roos aangebracht zijn. Het herkomstteken geeft de plaats weer waar het stuk werd geproduceerd. Hier werden heel diverse tekens gehanteerd. Zo gebruikten de tinnegieters uit Brussel, naar de patroonheilige van de stad, een Sint-Michel om hun productie te merken. Het merk van Antwerpen bestaat, onder andere, uit een burcht met links en rechts het traditionele handje. Voorbeelden van kwaliteitsmerken zijn een roos (naar Engels voorbeeld), een hamer, een engel, een lilië of de vermelding „fin” of „Engels tin”.

Het ijkmerk werd door de ijkmeester in principe jaarlijks aangebracht op in de handel voorkomende inhoudsmaten. Sommige maten bevatten dan ook een resem ijkmerken. Last but not least vermelden we het bestaan van eigendomsmerken die vaak tot verwarring aanleiding geven. Het kan een familiewapen, een blazoen of een monogram zijn. In de meeste gevallen worden gewoon de initialen van de eigenaar gegraveerd of ingeslagen.

Bij de datering van tin kunt u beter op deze merken dan op de stijl voortgaan. De reden is dat de mallen voor de productie van tin soms gedurende 150 jaar werden gebruikt. Nog dit. In Nederland wordt gewoonlijk een zogenaamd „vermerk” gebruikt om tin te merken.

### Wie heeft dat gedaan ?

De productie van tin is veel minder goed in kaart gebracht dan die van zilver. Daarin komt echter geleidelijk aan verandering, al bestaan er nog veel onbekende tinnegieters. In de praktijk is het niet altijd eenvoudig om het merkteken te identificeren. Het werd niet altijd duidelijk geslagen en in sommige gevallen is het merkteken sterk afgesleten. Tot vóór de Franse revolutie was het gebruik van merktekens verplicht. De tinnegieters maakten immers deel uit van gilden waarvoor strenge regels golden en een van die verplichtingen was het gebruik van merktekens.



© Société Archéologique de Namur, 1996.

> Een zeldzame Cardinal-schotel van Nicolas François Gilbert.

De Franse revolutie schafte de gilden af, al betekende dat niet het einde van het gebruik van merktekens. Voor de goede tinnegieters betekende hun merkteken immers een kwaliteitszegel en ze bleven het gebruiken. Toch werd in de 19de eeuw soms gesjoemeld. Zo bleven sommige tinnegieters de merken van hun vader gebruiken, wat een makkie was wanneer ze dezelfde voorraad droegen, een gewoonte die toen schering en inslag was.

Een interessant detail is nog dat sommige individuele merken een beeltenis dragen. Zo leefde eind 18de eeuw in Gent een zilversmid die Scheire heette en een openliggende schaar met zijn initialen gebruikte. Het einde van de Franse revolutie betekende echter niet dat er geen controle meer bestond. Zo moest iedereen die zich als tinnegieter wenste te vestigen een patent betalen. Het nadeel was dat men geen controle meer had over de deskundigheid van deze ambachtslui.

### Zilver van de armen

De techniek van het tingieten is niet zo eenvoudig. Om een kan te gieten, heeft men zes à negen mallen nodig. Meestal werden die uit koper of ijzer vervaardigd. De aanschaf van deze mallen was niet goedkoop. Soms

werden ze dan ook tegen betaling uitgeleend aan leden van de gilden, wat maakt dat dezelfde mallen door verschillende tinnegieters gebruikt werden.

De oudste bewaarde tinnen voorwerpen van België zijn afkomstig uit Mechelen, met name kannen die uit ca. 1450 dateren. Dat is niet echt verwonderlijk, want Mechelen behoorde in illo tempore tot de voornaamste steden van Vlaanderen. Het hoogtepunt van de tinproductie kunnen we situeren in de 16de en 17de eeuw.

Hoewel tin wel eens „het zilver van de arme mensen” wordt genoemd, was het toch een luxeproduct dat vooral door de middenklasse werd gekocht. In de 18de eeuw begon het goedkopere aardewerk tin concurrentie aan te doen. In de 19de eeuw werden weliswaar nog toepassingen voor tin gevonden, zoals in de medische sector, maar de achteruitgang is onmiskenbaar. Begin 20ste eeuw verdwijnen de meeste tinnegieters.

### Prijkskaartjes

Tin is relatief goedkoop. Over het algemeen ligt het prijspeil voor rondwerk (kannen, groentekommen, inktstellen, zoutvaatjes, mosterdpotten, enz.) hoger dan voor platwerk, waar-

21 februari 2002

20

## CNOCK VEILINGEN

Cnock, Smedenstraat 15, 8300 Knokke Rega's Hof, Steenweg op Gelrode 75, 3110 Rotselaar Cnock, Beukenhofstraat 69A, 8570 Vichte Cnock, Vliegplein 45, 9990 Maldegem Cnock, Overheide 34, 2800 Mechelen

### Volgende veiling:

MAANDAG 25 FEBRUARI 2002 EN DINSDAG 26 FEBRUARI 2002 OM 19 UUR.

### Openbare kunst- en antiekveiling

VEILINGZAAL „CNOCK” Overheide 34 te MECHELEN

(E19 Antwerpen-Brussel, afrit Mechelen-Noord - rechtsaf, 2de lichten linksaf en 2de straat rechts)

w.o. mooie collectie schilderijen van o.a. J. BREUGHEL I., „Adam werkend op het veld”, E. VERBOECKHOVEN (zie foto), L. VERBOECKHOVEN, A. SAVERYS, J. STEEN (17de), L. SPILLIAERT, J. VAN LEBEMPUTTEN, H. MALFAIT, M.A. KOEKKOEK, H. TIMMERMANS, H. SCHOUTEN, P. DELVAUX (aquarel + grafiek + tekeningen), antieke meubelen w.o. vierdeursbureau Renaissance 17de, Hollandse kabinetkast 18de, Franse driedeurs dressé 18de, Franse bruidskast, Chesterfield salon, diverse kleinmeubelen, mooie collectie oude juwelen +/- 80 stuks, bronzen beelden w.o. P. DUBOIS, C. CLODION, oud ivoor, lot massief zilver, oud chinees porselein, keramiek van J. VERMEERSCH, enz.

### EXPOSITIE:

Zaterdag 23 februari 2002 en zondag 24 februari 2002 van 10 tot 12u. en van 14 tot 18u.

Voor deze en volgende veilingen worden nog goederen aanvaard voor verkoop w.o. schilderijen 17de eeuw tot hedendaagse meesters vermeld Arto of Benezit, antieke 17de en 18de eeuwse meubelen, oude bronzen, oude juwelen, oude siervoorwerpen.

Wij staan steeds tot uw dienst voor de schatting en verkoop van uw schilderijen, kunstvoorwerpen, antiquiteiten en oude juwelen. Onze experts komen gratis bij u langs voor expertises en schattingen.

Voor vrijblijvende inlichtingen:

Tel.: 050/62.02.33 - 015/21.26.88



E. VERBOECKHOVEN

CASH!

## Tin, wel eens „het zilver van de arme mensen” genoemd, werd vooral door de middenklasse gekocht.

### WELK METAAL ?

De bepaling van het materiaal waaruit een voorwerp bestaat, kan problemen opleveren. De zekerste methode om de soortgelijke massa te bepalen, is het voorwerp in een maatglas onderdompelen. Daarna leest men de volumetoename af. De massa in grammen gedeeld door het volume in cm<sup>3</sup> levert de soortelijke massa op, en die verschilt voor ieder metaal.

In zuivere toestand heeft koper een zalmrode kleur. Dit metaal is echter slecht gietbaar en dat verbetert door er lood bij te voegen. Messing, geelkoper of latoen, drie synoniemen, zijn legeringen die uit koper én zink bestaan. Vroeger werd 30 % zink bijgevoegd. Heden ten dage kan dat percentage zelfs tot 55 % oplopen. Brons is een mengeling van koper en tin. Afhankelijk van het toegevoegde tinpercentage (10 tot 30 %) verandert de kleurschakering van roos- tot geelkoper. Het smeltpunt van brons ligt lager dan dat van messing. Brons is echter harder en daardoor beter geschikt voor de productie van gereedschap.

schiedenis van koper begint jaar geleden, toen in Mesopond 8000 v.C. kralen werden v. d. Koper kwam immers op plaatsen van nature aan de lakte. Het aanwezige erts heeft n blauwgroenige kleur, vergeer met die van 20ste-eeuwse eelden. De eerste kopermijnen rond 3000 v.C. ontdekt en de naren maakten rond 2.500 v.C. a voorwerpen.

gin van de koperproductie in moeten we in de Maasvallei a. Daar werden aanvankelijk ketels, kook- en stoofpotten, en kruiken enz. vervaardigd. t voor de hand om een produc-tarten met gebruiksvoorwerpen or veel belangstelling bestaat. onderlijke stukken van artistie-rde, zoals kaarsenkronen, luchndelaars en grafplaten, maak-: voorwerp uit van bijzondere nten. Deze „edelsmeedkunst“ oral bestemd voor de kerk of de del. De meeste items werden i, geciseleerd en gegraveerd n burijn. Vaak werden deze rpen ook verguld of verzilverd. erde opmerkelijke kunststukken e Maasvallei. Met deze produc-l gestart in de stad Hoei. Vanaf e eeuw nam Dinant de fakkel iet alleen omwille van de daar ige technische kennis, maar ndat men er zinkgalmei en aantrof, een leemsoort die kelijk was bij de vervaardiging tvormen. Zinkgalmei, een sur-van zink, was veel goedkoper dure tin.

### egelijke opleiding

Belgische geelgieters zwierven el Europa uit. Zo stichtten ze t productiecentrum van het Lyon. In 1466 vluchtten veel zen naar Antwerpen, of ook t meer nabijgelegen Aken, dat 1500 en 1650 het Europese cen-in kopersmeedkunst en geelgie-i worden. Aken werd zelfs leve-voor de stad Antwerpen. Middeleeuwen moesten deze tslui lid zijn van een gilde. kelijk maakten ze deel uit van acht der smeden ; later werden splitst in onderdelen of secties. ste vereiste voor een lid gold het poorterschap moest bezit-n volgde een leertijd die zich elijke jaren uitstreckte. Wie het schap beoogde, werd aan een mheidsproef onderworpen, hij het meesterschap kon Zo'n degelijke vorming stond or de kwaliteit van zijn latere ie.

### eten en drijfwerk

ewerking van koper moeten we erschied maken tussen de geel-en de koperslagers. Het voor-verschil bestaat erin dat de chniek van het gieten gebrui-

ken en de andere de techniek van het drijven. Gegoten werk heeft de grootste artistieke waarde. De pronkstukken van religieuze aard werden praktisch allemaal voortgebracht via de geelgie-terijtechniek door de smelting van koperlegeringen in gietvormen. Meestal volgen drie bewerkingen elkaar op : het afgieten van een model door de verlorenwastechniek of in

Vanaf de tweede helft van de 16de eeuw en gedurende de 17de eeuw kun-nen daarentegen tamelijk veel voor-werpen gemerkt zijn. In Mechelen, bij-voorbeeld, gold vanaf 1563 een ordonnantie die de verplichting invoerde om alle gegoten of gedreven koperwerk te merken. In 1632 verordende aartshertog Albrecht dat ook al het vreemd ingevoerd koperwerk aan

metaal dunner en had het een roziger tint. De diameter van het platwerk wordt groter en ook de boord is breder en wordt versterkt met een ijzeren of koperen draad. Op de voorzijde kun-nen talrijke motieven voorkomen zoals bloempjes, sterretjes, medaillons, vruchtentrossen, ranken enz.

In de 17de eeuw is een veelgebruikt versieringselement de draaiende rozet met knorren, waaruit in het centrum een cirkelvormig verhoog uitspringt, de „umbo“, waarop een lampetkan kan worden geplaatst. Lampetkannen werden gebruikt om tafelgasten van de nodige handverfrissingen te voorzien. In die tijd at men immers nog niet met mes en vork.

Veel religieuze voorwerpen werden in de loop der eeuwen eveneens uit koper gemaakt, zoals kelken, cibories, monstransen, chrismatoria (busjes voor de Heilige Olie), reliekhouders, kruisen, wierookvaten en wijwaterbakjes. Tot de grotere voorwerpen behoren doopvonten, lezenaars en paas- en koorkandelaars.

De literatuur over koper is overvloedig. Een interessant werk is van de hand van I. Van Canneyt & A. Verschaeve „Vlaams koper en brons“ uit 1983. Daarnaast vermelden we de catalogus „Koper en brons van 1400 tot 1900 uit privé-verzamelingen“, Staden, 1987.

## Voor de 16de eeuw waren koperen voorwerpen zelden van een merkteken voorzien, in tegenstelling tot tin.

vormzand met of zonder aangebrachte onderdelen. Daarna wordt het tot smeltpunt gebrachte metaal van een smeltkroes naar de gewenste vorm overgegoten. De gietfouten, bramen en uitsteeksels die niet kunnen afgedraaid worden, worden ten slotte met cise-leerstiften en vijlen weggewerkt. Dit alles vereist nauwgezet vakwerk.

De techniek van het gieten bestaat erin een vloeibaar gemaakte stof in een vorm te laten stromen om aan deze stof de verlangde gestalte te geven. Al in het bronstijdperk werden met koper- en tinlegeringen prachtige voorwerpen tot stand gebracht. De werkwijzen die in de klassieke oudheid werden toegepast, bleven ook daarna in gebruik.

Bij drijfwerk wordt gebruikgemaakt van een koperen plaat die tot de juiste dikte werd gesmeed. Het arsenaal aan voorwerpen om die te bewerken, bestond uit o.a. hamers, een draai-bank, beitels, een graveerstift en schokbrekende kussens. Tot in het begin van de 16de eeuw werd geen machinaal stampwerk verricht. Wel werden voor bepaalde delen matrijzen gebruikt.

### Identificatie

Net als bij tin onderscheidt men verschillende soorten merken. Het herkomstmerk bestaat normaal uit het stadswapen of een onderdeel daarvan. Op de voorwerpen kan dit geslagen of gegoten worden teruggevonden. Het meestermerk dat soms uit een geometrische figuur, initialen of een voluit geschreven naam bestaat, wordt meestal in het voorwerp geslagen. Het ijkmerk, gewoonlijk afgebeeld door getallen, letters of het stadswapen, al dan niet gecombineerd, werd in de objecten geslagen. Ten slotte vermelden we het eigendomsmerk dat gewoonlijk door een familiewapen of initialen werd voorgesteld.

In tegenstelling tot tin zijn koperen voorwerpen zelden van een merkteken voorzien. Op Antwerpse koper komt soms een Antwerps handje voor en in de Duitse stad Nurnberg waren merken verplicht, maar dat zijn loffelijke uit-zonderingen.

een keuring onderworpen moest worden. Gebeurde dat niet, dan bestond het risico dat de betwiste voorwerpen en de gebruikte vervoermiddelen in beslag werden genomen.

### Diverse productie

Net als in tin werd in koper heel wat platwerk vervaardigd, zoals liturgische schalen, lampet- en offerandeschotels of waskommen. Op het einde van de 14de eeuw en bij het begin van de 15de eeuw gebruikte men dikwandig metaal. In de 16de eeuw werd het

veilingzaal in het paleis voor schone kunsten



Emile Claus (1849-1924)

Twee kinderen in een zomers landschap. Doek. Gesigneerd.

26 x 51 cm.

Zal geveild worden in mei 2002

TER VOORBEREIDING VAN ONZE  
VOLGENDE  
GROTE LENTEVEILING  
ZOEKEN

wij

KWALITEITSSTUKKEN

Bel met onze expert :

De Hr Philip Serck

02/504 80 30 - 0475/704 216

VEILINGZAAL IN HET PALEIS VOOR SCHONE KUNSTEN



Koningsstraat 10 - 1000 Brussel  
tel + 32 2 504 80 30 - fax + 32 2 513 21 65  
email: auctions@servarts.be  
complete catalogus op : www.servarts.be

# DOSSIER

• kunst en antiek •

onder borden en schotels worden verstaan. Wanneer de diameter minstens 25 cm bedraagt, spreekt men over een schotel; kleinere stukken heten in het jargon borden.

We noteerden enkele prijzen bij een gespecialiseerde handelaar. Een Antwerpse kan uit de tweede helft van de 18de eeuw stond 1.340 EUR geprijsd; voor een wijnkan uit Parijs werd 1.500 EUR gevraagd. Zeker niet duur waren twee borden uit Dendermonde (18de eeuw) met een diameter van 23 cm. Voor 260 EUR konden ze uw huiskamer sieren. Wat overblijft van de productie van deze Oost-Vlaamse stad is immers niet uitgebreid. Een Luikse kerkkandelaar van de hand van de bekende tinnegieter Joiris (tweede helft 19de eeuw, 116 cm hoog) kostte 1.350 EUR.

In Duitsland bestaat meer belangstelling voor tin en dat leidt – zeker voor topstukken – tot hogere prijzen. Toch blijft ook Duits tin heel betaalbaar. Enkele voorbeelden: een kleine theepot in rocaillestijl (13 cm hoog) vervaardigd door een tinnegieter die in 1774 meester was, werd 340 EUR geprijsd. Een groentekom uit ca. 1800 (diameter 17,4 cm) kwam op 680 EUR. Duurder was een kannetje van de timmergilde (tweede helft 18de eeuw, 22,5 cm hoog): 2000 EUR.

Aan zeldzame topstukken hangt uiteraard een heel wat hoger prijskaartje. Hoewel 90% van de tinproductie gemerkt is, heeft het dat niet zoveel belang als de kwaliteit van het stuk. Het is veel interessanter om een ongemerkt stuk van prima kwaliteit te kopen dan een gemerkt stuk van mindere kwaliteit. Producten van tinnegieters van wie weinig werk bekend is, halen hogere prijzen.



© Sint-Dimpna-Gasthuismuseum v.z.w.

> Deze kamerpot, gemaakt door Bartholomeus Cyprianus Fornara (Geel), draagt op de onderzijde van de voet twee merken: een grote engel BCF en het opschrift Engels Blokten met in cursief een letter F.



> Een theepot uit 1743 van meester-tinnegieter Gilles Bicquet.

© Société Archéologique de Namur, 1996.

## In België werden tinnen voorwerpen uit 51 verschillende steden en gemeenten teruggevonden.

### Dicht bij huis

In België wordt vooral lokaal verzameld. Een Bruggeling koopt bij voorkeur tin uit eigen stad en dat geldt uiteraard ook voor chauvinistisch ingestelde Antwerpenaars of Gentenaars. Voor buitenlands tin, inclusief kwalitatief hoogwaardig Engels tin, bestaat in onze contreien weinig of geen belangstelling. Omgekeerd kan Belgisch tin uit de 17de of a fortiori 16de eeuw wel op internationale interesse bogen. Uiteraard houden de prijzen rekening met de zeldzaamheid.

Goed om weten is nog dat in België tinnen voorwerpen werden teruggevonden uit 51 verschillende steden en gemeenten, waaronder kleintjes als Temse, Oudenaarde, Leuze, Dinant, Lier, Beveren-Waas of Ieper. Met de stempel van Lier zijn slechts een twintigtal stukken bekend en dat stuurt de prijzen uiteraard de hoogte in. Soms is een stempel moeilijk thuis te brengen. Nogal wat gemeenten in het Waasland dragen een raap in hun wapenschild. Wanneer men een merkteken tegenkomt dat een raap bevat, is het uiteraard moeilijk om dat te identificeren. Alleen wanneer men weet dat een bepaalde tinnegieter in Sint-Niklaas heeft gewerkt en op het

merk dezelfde initialen voorkomen, heeft men redelijke zekerheid dat het item uit Sint-Niklaas afkomstig is. Hetzelfde probleem stelt zich bij Deinze, Wetteren en Ronse, die eveneens eenzelfde wapen dragen.

Interessant is dat veel tin werd geproduceerd in steden die historisch belangrijk waren, maar nu een tweedepansrol vervullen, zoals Ath. In veel andere plaatsen moeten ook tinnegieters aan het werk zijn geweest, zoals in Oostende of Nieuwpoort. Van deze productie werd tot op heden echter niets teruggevonden.

### Oogjes open

Omdat tin in Nederland gretig wordt verzameld, zijn ook daar enkele belangrijke tinverzamelingen te vinden, meer bepaald in het Museum Boijmans Van Beuningen in Rotterdam, het Nederlands

## UW SCHATTEN ONDERHOUDEN

In tegenstelling tot dat van zilver is het onderhoud van koper en tin zeer eenvoudig. In de meeste gevallen volstaat het om de voorwerpen af te stofven en met een zachte doek op te wrijven. Wanneer het voorwerp zeer stoffig is, of bedekt met een laagje nicotine of vuil, is een lauwwarm sopje de beste oplossing. Gebruik zeker geen zilverpoets- of schuurmiddel. Dat kan funest zijn voor het patina dat in de loop der eeuwen werd verkregen.

Openlucht Museum in Arnhem en het Museum Valkhof in Nijmegen. In Groot-Brittannië kunnen liefhebbers hun hartje ophalen in het Victoria & Albert Museum in Londen en ook een bezoek aan het Kunstgewerbemuseum van de Duitse stad Keulen in een aanrader.

In eigen land zijn de tinverzamelingen zeer verspreid. De moeite van het bezoeken waard zijn o.a. het Antwerpse Vleeshuis en het Brugse Gruuthuuseum. Ook de verzameling van het Brusselse Museum voor Kunst en Geschiedenis in het Jubelpark is de moeite waard.

Veel literatuur over tin bestaat er niet. Toch worden geregeld interessante tentoonstellingen ingericht en bij die gelegenheid worden vaak catalogi uitgegeven. Een interessant boek is „Etains mosans. Dinant-Namur-Huy-Liège. XVII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècle“ dat uit 1996 dateert. A. Stroobants en T. Dangis schreven in 1994 het werk „Dendermonds tin“. Een oudere tentoonstellingscatalogoog is „Keur van tin uit de havensteden Amsterdam, Antwerpen en Rotterdam“. Deze tentoonstelling werd in 1979 in drie musea ingericht, het Amsterdamse Museum Willet-Holthuysen, het Museum Sterckshof in Antwerpen-Deurne en het bekende Rotterdamse Museum Boymans-van Beuningen, 1979. In Nederland is het werk van Berend Dubbe „Tin en tinnegieters in Nederland“ van belang. Het boek dat alleen antiquarisch te verkrijgen is, dateert van 1965. Een uitstekend werk is ook „Glans van oud tin“, de neerslag van een tentoonstelling die in 1994 werd ingericht in het Sint-Dimpna- en Gasthuismuseum van Geel.

### TIPS VAN EEN KENNER

We vroegen de heer Dangis enkele tips voor de potentiële kopers van tin of koper:

- Begin niet in het wilde weg te kopen, maar volg een degelijke cursus, bijvoorbeeld een opleiding tot antiquair, waar naast metalen nog vele andere thema's aan bod komen. Deze opleiding is ook nuttig indien u niet de ambitie hebt om u als antiquair te vestigen, want talrijke specialisten wijden u in de geheimen van hun discipline in.
- Neem relevante literatuur door en bezoek geregeld tentoonstellingen. Daardoor kunt u uw smaak bijschaven en bent u beter in staat om echt van vals te onderscheiden.
- Echte liefhebbers kunnen lid worden van een vereniging, zoals de Vlaamse tinvereniging (tel. 015-61 59 37). Daar komt u in contact met andere, zeer gemotiveerde, verzamelaars en kenners.
- Wie over een grotere beurs beschikt, koopt bij voorkeur voorwerpen uit de 16de en de 17de eeuw. Ze zijn duurder bij aankoop, maar door hun zeldzaamheid zal het prijsniveau beter ondersteund worden.
- Voor tin is het patina van het voorwerp van belang. Zeker in Nederland zijn gekuiste tinnen voorwerpen uit den boze, want ze verminderen de waarde aanzienlijk.
- Verkijs „vormstikken“ boven borden of schotels. Deze kannen, kandelaars, inkt-potten,... vereisen een grotere technische kennis en zijn daarom meer geëerd dan de meer eenvoudige producten.
- Het patina wordt soms kunstmatig aangebracht door het gebruik van zuren. Door met een citroen over het stuk koper of tin te wrijven, kunt u uitmaken of het patina authentiek of kunstmatig is. Nieuw patina zal lichter worden, bij authentiek patina merkt u geen verschil.

VEILINGHUIS VAN GOETHEM  
**LOUPEKIX**  
INGELANDGAT 4 - GENT  
09/223 37 93

Studie van Gerechtsdeurwaarder Dekeyser te Gent  
**KUNST- & ANTIKVEILING**  
± 700 loten uit belangrijke nalatenschappen  
DINSDAG 26 februari 2002  
om 10 u. en 14 u.  
Expo:  
Vrijdag 22 februari v. 10 tot 19 u.,  
zaterdag 23 februari v. 10 tot 17 u. en  
zondag 24 februari v. 10 tot 13 u.

EXPERTISES - INVENTARISSEN - TAXATIES

# DOSSIER

- art -

## Tapis rouge pour l'étain

Délaissés depuis mal de temps déjà, les objets en étain sont bon marché. Ils pourraient peut être bénéficier d'un regain d'intérêt de la part des collectionneurs.

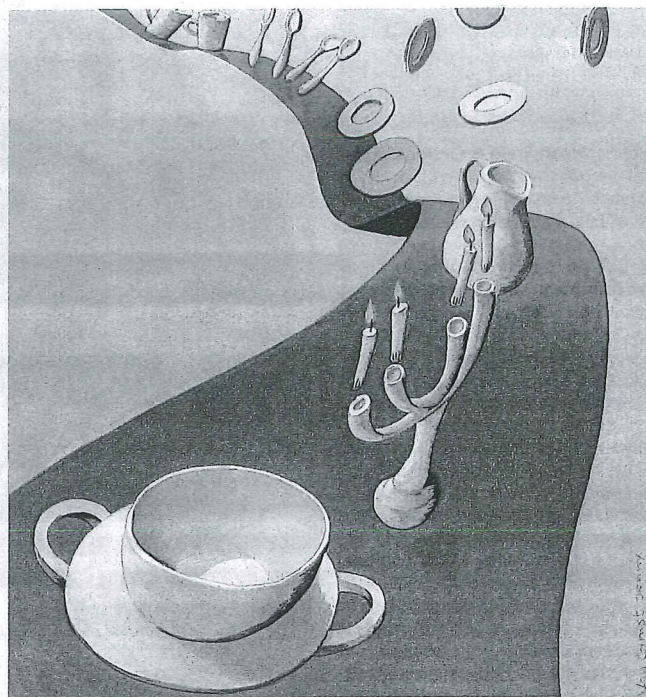
> Etienne Langerwerf

De nombreux amateurs d'antiquités répugnent à acquérir des objets en cuivre et en étain, les considérant – très injustement – comme étant vulgaires. Une des raisons qui motive ce manque d'intérêt est qu'on continue aujourd'hui encore de produire des objets en cuivre et en étain. Or, il est assez difficile de discerner l'ancien du nouveau ; c'est pourquoi de nombreux amateurs décrochent. Une raison supplémentaire est que, contrairement à l'argent qui sert de support à des objets de grande valeur artistique, l'étain s'utilise dans la fabrication d'objets usuels, tels qu'assiettes, plats, cruches, cueillères, bols à légumes, chandeliers, enciers, gobelets, etc. Conséquence : ces objets peuvent porter un grand nombre de griffes. Faut-il les écarter pour autant ? Notez que ces griffes sont finalement bienvenues car leur absence inspirera à

juste titre la méfiance : un objet usuel vieux de 200 ans ne portant aucune marque d'usure visible serait sans doute une contrefaçon !

### Délaissé en Belgique

L'on distingue en général les objets plats (assiettes, plats) des objets ronds (cruches, bols, pots, gobelets, salières, calices, enciers, etc.). Ce qu'il était inimaginable de fabriquer avec l'argent se réalisait fréquemment en étain. Ce dernier était d'ailleurs souvent refondu et c'est pourquoi l'étain ancien est devenu relativement rare. Tony-Jean Dangis est le plus grand expert belge en ce domaine et nous lui avons demandé de nous guider au cours de notre promenade-découverte dans ce segment du marché de l'art. Il explique d'emblée qu'il subsiste moins d'objets en étain du 17<sup>e</sup> siècle



que d'objets en argent du 16<sup>e</sup> : le vieil étain est donc rare et c'est pourquoi il mérite de retenir l'attention. Il est une autre raison légitimant les collections d'étain et de cuivre : le marché de l'étain et du cuivre est franchement délaissé depuis un certain temps déjà, sauf pour des pièces de très haute qualité. Le fait que la maison d'en-

chères Christie's refuse depuis peu de vendre de l'étain en apporte une nouvelle preuve. Le niveau des prix est donc bas. Mais il y a gros à parier que cette situation ne perdurera pas, vu le mouvement de balancier qui anime traditionnellement le marché d'art, les sommets succédant aux creux. Il faut en outre noter qu'à l'étranger,

### NOTRE GUIDE

Tony-Jean Dangis est sans conteste l'un des plus grands experts belges ès métaux précieux (or, argent) et non-ferreux (cuivre et étain). Sans oublier le bronze bien entendu.

Cet expert indépendant fait partie de la commission des achats du *Zilvermuseum Sterckshof* d'Anvers, qui émerge à la catégorie des 10 plus gros musées de notre pays. Ce qui lui permet de se voir octroyer des subsides supplémentaires pour procéder à des achats.

Derrière l'expert se cache un professeur et un orateur très demandé, notamment par les écoles d'antiquaires. Dans le domaine de l'étain, il est probablement le seul expert en Belgique. Il a eu pas moins de 26.000 objets en étain dans les mains ; il dispose en outre d'une base de données unique et peut donc situer 2.300 marques avec certitude dans notre pays.

Notre interlocuteur a visité tous les musées de Belgique, énormément de cloîtres ; il s'est également rendu chez pas mal de particuliers. A partir de ces visites, il a tout recensé sur des fiches. Ce travail de moine a donné lieu à de nombreuses publications qui ont permis des avancées énormes dans la perception de l'histoire de l'étain en Belgique.

Tony-Jean Dangis est aussi à la base de la création de l'*Association flamande de l'étain*. Cette dernière existe depuis plus de 20 ans déjà ; elle publie un bulletin semestriel composé d'articles scientifiques sur l'étain. Tony-Jean Dangis peut être contacté au numéro de téléphone suivant : 015-61 59 37.



salle des ventes au palais des beaux-arts



Emile Claus (1849-1924)

Deux enfants dans un paysge ensoleillé. Toile. Signé.  
26 x 51 cm.

Passera en vente en mai 2002

EN PREPARATION  
DE NOTRE PROCHAINE GRANDE  
VENTE DE PRINTEMPS

NOUS

RECHERCHONS

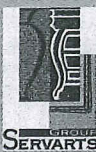
PIÈCES DE QUALITÉ

Contactez notre expert :

Mr Philip Serck

02/504 80 30 - 0475/704 216

SALLE DES VENTES AU PALAIS DES BEAUX-ARTS



10, rue Royale - 1000 Bruxelles  
tel + 32 2 504 80 30 - fax + 32 2 513 21 65  
email: [auctions@servarts.be](mailto:auctions@servarts.be)  
catalogue complet sur : [www.servarts.be](http://www.servarts.be)

# DOSSIER

- art -

L'intérêt pour l'étain est nettement plus vif que dans nos contrées ; citons la Grande-Bretagne, berceau de la production d'étain médiévale, mais aussi les Pays-Bas et l'Allemagne. Chez nos voisins du Nord, toute collection diversifiée contient un ou plusieurs objets en étain.

## Un métal «facile»

L'étain fait partie des métaux non ferreux et a pour nom chimique le Stannum (Sn). L'étain a acquis une grande importance historique grâce à quelques propriétés intéressantes. Un de ses avantages est son point de fusion fort bas (quelque 230° à peine), qui le rendait facile à travailler. L'étain s'utilisait surtout pour la confection d'outils de cuisine, parce qu'il résiste par ailleurs à certains acides et n'altère pas les saveurs. Ce métal a également une fonction thermique intéressante, puisqu'il conserve le chaud comme le froid, et il se prête facilement à la forge. Une de ses caractéristiques particulières est que l'étain produit un bruit de craquement lorsqu'on le plie. L'étain s'utilise aussi au sein des armées, tout comme le bronze qui est un alliage de cuivre rouge et d'étain.

La découverte de l'étain n'est pas récente : vers 3500 avant J-C, on l'utilisait déjà en Chine et en Egypte. Les Grecs et les Romains connaissaient eux aussi les objets en étain. A l'état naturel, ce métal est, tout comme l'argent, trop mou pour être travaillé. C'est pourquoi on y joint du plomb, du bismuth, du cuivre ou de l'antimoine, ou encore une combinaison de ceux-ci, afin d'obtenir un matériau plus dur. Lorsqu'on ajoute beaucoup de plomb, l'étain prend une couleur sombre. L'étain anglais désigne quant à lui un étain qui ne contient pas de plomb, alors que pour l'étain fin, l'on consent parfois un pourcentage de plomb allant jusqu'à 2,5 %. Il y a plusieurs siècles déjà que nos ancêtres pressentirent la toxicité du plomb et c'est pourquoi l'on



© Société archéologique de Namur, 1996

> Un fort rare plat «Cardinal» de Nicolas François Gilbert.

## L'étain, naguère qualifié d'«argent du pauvre», était utilisé dans la fabrication des objets destinés aux classes moyennes.

émit très tôt des règlements limitant son utilisation.

### Poinçons et marques

Le vieux étain est, en général, assez facile à identifier. Dans nos contrées, l'étain était en effet pourvu d'une marque et plus exactement même de plusieurs. On en trouve au total 4 sur les objets en étain belges : une marque du maître, une marque signalant l'origine, une marque de qualité et enfin un poinçon.

La marque du maître est celle par laquelle l'on peut identifier celui qui coula l'étain : il est constitué des initiales de ce dernier, lesquelles figurent généralement au sein d'une rose. Les

marques d'origine reflètent le lieu de production et peuvent être d'apparence très diverse. A Bruxelles, l'on marque les objets d'un Saint-Michel – le saint patron de la ville – alors qu'un objet provenant d'Anvers portera une châteaue orné, à gauche et à droite, de la petite main traditionnelle. Parmi les marques de qualité, on peut citer par exemple la rose, d'après l'exemple anglais, le marteau, l'ange, le lys ou encore la mention fin ou étain anglais. Le poinçon était quant à lui annuellement apposé par le maître poinçonneur sur les mesures de capacité en vigueur sur le marché. Certaines mesures portent donc un chapelet de poinçons.

Enfin, il nous faut mentionner l'existence de marques de propriété qui induisent facilement en erreur : il peut s'agir des armes de la famille, de leur blason ou d'un monogramme, dans la plupart des cas le propriétaire y grave ou frappe ses initiales. Lorsqu'il s'agit de dater l'objet, il vaut mieux s'orienter en fonction des marques que du style

de l'objet, pour la simple raison qu'un même moule servait parfois durant 150 ans !

### Gage de qualité

L'identification de la production d'étain est nettement moins bien cartographiée que celle de l'argent et, bien que les choses changent progressivement, de nombreuses couleurs d'étain nous sont encore inconnues. Il n'est d'ailleurs pas toujours aisé de reconnaître les marques que portent les objets : ils n'étaient pas toujours frappés de manière lisible, et connaissent parfois de fortes usures.

La pratique des marques fut obligatoire jusqu'à la révolution française. Les couleurs d'étain formaient d'ailleurs une confrérie que régissaient des règles très strictes, parmi lesquelles l'obligation d'apposer des marques. Lorsque la révolution abolit les confréries, l'usage des marques ne disparut pas pour autant : pour les bons couleurs d'étain la marque était en effet un signe de qualité et c'est pourquoi ils continuèrent à s'en servir. Cependant, le 19<sup>e</sup> siècle vit fleurir quelques pratiques douteuses : certains couleurs continuaient d'utiliser le sceau de leur père, pratique rendue aisée parce que le père lui léguait souvent nom et prénom.

Détail intéressant : certaines marques individuelles portent aussi une image, à l'instar de celle d'un forgeron gantois qui avait pour nom Johannes Scheere («scheere» signifie ciseaux en néerlandais) et dont les initiales s'ornaient d'une paire de ciseaux. La révolution française n'entraîna pas la fin des contrôles : quiconque désirait s'installer en tant que couleur d'étain devait régler une patente ; cependant, cette pratique eut pour désavantage que le professionnalisme de ces artisans n'était plus contrôlé. La technique du travail de l'étain n'est pourtant pas simple : pour couler un pichet, il fallait six ou sept moules, de prix relativement élevé. C'est pourquoi plusieurs artisans utilisaient le même moule : les membres d'une même confrérie se les prêtaient parfois contre paiement.

### Assez bon marché

En Belgique, les objets en étain les plus anciens proviennent de Malines : il s'agit de cruches datées des environs de 1450. L'âge d'or de la production d'étain se situe aux 16<sup>e</sup> et 17<sup>e</sup> siècles et, même s'il fut une époque où l'étain était considéré comme d'argent des

## Hôtels des ventes Cnock

Cnock, Smedenstraat 15, Regu's Hof, Chaussée de Gelrode 75, 3110 Rotselaar Cnock, Rue Beukenhof 69A, 8570 Vichte  
8300 Knokke Cnock, Vliegplein 45, 9990 Maldegem Cnock, Overheide 34, 2800 Mechelen

### Vente suivante:

LUNDI 25 FÉVRIER 2002 ET MARDI 26 FÉVRIER 2002 à 19 heures

Vente Publique d'Art et d'Antiquités  
Salle de ventes „CNOCK“ Overheide 34, à MALINES

(E19 Anvers-Bruxelles, sortie Malines-nord à droite, 2<sup>ème</sup> feu à gauche, 2<sup>ème</sup> rue à droite)

e.a. belle collection de tableaux de e.a. J. BREUGHEL I „Adam travaillant sur les champs“, E. VERBOECKHOVEN (voir photo), L. VERBOECKHOVEN, A. SAVERYS, J. STEEN (17<sup>ème</sup>), L. SPILLAERT, J. VAN LEMPUTTEN, H. MALFAIT, M.A. KOEKKOEK, H. TIMMERMANS, H. SCHOUTEN, P. DELVAUX (aquarelle + graphique + dessins). Meubles antiques e.a. bahut 4 portes Renaissance 17<sup>ème</sup>, armoire cabinet hollandaise 18<sup>ème</sup>, dressoir à 3 portes français 18<sup>ème</sup>, armoire nuptiale française, salon Chesterfield, divers petits meubles, belle collection de vieux bijoux +/- 80 pièces, statues en bronze e.a. P. DUBOIS, C. CLODION, ivoire ancien, lot d'argent massif porcelaine chinoise ancienne, céramique de J.VERMEERSCH, etc.

### EXPOSITION:

Samedi 23 février 2002 et dimanche 24 février 2002 de 10 à 12 h. et de 14 à 18 h.

Nous acceptons les marchandises à vendre pour ces ventes et les ventes qui suivent e.a.: Tableaux du 17<sup>ème</sup> s. jusqu'aux maîtres contemporains mentionnés, ARTO ou Benedit, meubles antiques des 17<sup>ème</sup> et 18<sup>ème</sup> s., bronzes anciens, bijoux anciens, ornements anciens.

Toujours à votre disposition pour l'expertise et la vente de vos tableaux, objets d'art, antiquités et bijoux anciens. Nos experts viennent chez vous gratuitement pour expertises ou évaluations.

POUR INFORMATIONS SANS ENGAGEMENT

Tél.: 050/62.02.33 - 015/21.26.88



E.VERBOECKHOVEN

## QUESTION DE METHODE

La détermination du genre de matériau qui compose un objet peut poser problème. La méthode la plus fiable de détermination d'une masse consiste à immerger l'objet dans un récipient gradué, après quoi l'on note l'augmentation du volume : la masse en grammes divisée par le volume en cm<sup>3</sup> donne la masse volumique, qui est différente pour chaque métal. A l'état pur, le cuivre a une couleur rouge saumon. Il est difficile à couler. On contourne cette difficulté en ajoutant du plomb. Le laiton est ainsi un alliage composé de cuivre et de zinc. Par le passé, l'on ajoutait 30 % de zinc, aujourd'hui ce pourcentage atteint 55 %. Le bronze allie quant à lui le cuivre et l'étain et l'on y observe, selon le pourcentage d'étain (de 10 à 30 %), des variations de couleur allant du rose au jaune. Le point de fusion du bronze est inférieur à celui du laiton ; le bronze est cependant plus dur et c'est ce qui en fait un matériau convenant à la fabrication des outillages.

**DOSSIER**  
- art -

pauvres», il s'agissait d'un produit de luxe dont les classes moyennes étaient friandes. Si, au 18<sup>e</sup>, l'étain dut subir la concurrence de la poterie, moins chère, au 19<sup>e</sup> par contre, on lui trouva de nouveaux usages (dans le secteur médical par exemple), ce qui pourtant n'empêcha pas la disparition des derniers artisans au début du 20<sup>e</sup> siècle. L'étain est relativement bon marché. Il faut savoir que le niveau des prix pour les ouvrages ronds (cruches, saladiers, encriers, salières, pots à moutarde, etc.) est plus élevé que celui de l'ouvrage plat, reprenant plats et assiettes; lorsque le diamètre de l'objet est supérieur à 25 cm, l'on parlera de plat, le cas échéant il s'agit d'une assiette. Nous avons recensé quelques prix auprès d'un marchand spécialisé : une cruche anversoise de la seconde moitié du 17<sup>e</sup> portait une étiquette de 1.340 EUR, pour un pichet à vin parisien l'on demande 1.500 EUR. Très bon marché sont deux assiettes de Dendermeede (18<sup>e</sup>) d'un diamètre de 23 cm : 260 EUR. Un chandelier liégeois fabriqué par le célèbre maître *Joiris* (seconde moitié du 19<sup>e</sup>, haut de 116 cm) vaut 1.350 EUR.

Il faut dire qu'en Allemagne, il existe un intérêt plus vif pour l'étain, entraînant les prix à la hausse – surtout pour les pièces de haut niveau. Malgré tout, l'étain allemand demeure abordable. Quelques exemples : une petite théière en style rocaille (13 cm de haut) fabriquée par un maître de 1774, fut estimée à 340 EUR. Un saladier de 1800 (de 17,4 cm de diamètre) vaudrait 680 EUR. Plus chère, une petite cruche de la confrérie des menuisiers (seconde moitié du 18<sup>e</sup>, 22,5 cm de hauteur) : 2.000 EUR. Les pièces rares de haute qualité coûtent bien sûr nettement plus cher. Bien que 90 % de la production en étain soit pourvue de marques, il n'est pas tellement important qu'un produit soit ou non marqué : il vaut en effet mieux de posséder une pièce non



© Société archéologique de Namur, 1996  
> Une théière datée 1743 et signée du maître Gilles Bicquet.

**Il subsiste moins d'objets en étain du 17<sup>e</sup> siècle que d'objets en argent du 16<sup>e</sup>.**

marquée d'excellente qualité plutôt qu'une pièce marquée de moindre qualité. Enfin, les produits d'artisans dont le travail est peu connu atteignent souvent des prix plus élevés.

**Près de chez soi**

En Belgique, les collections se veulent essentiellement locales : un Brugeois achètera de préférence des objets originaires de sa ville et cela vaut aussi pour des Anversois ou des Gantois à tendance chauviniste. Il faut avouer que l'on décèle peu d'intérêt dans nos contrées pour l'étain étranger – sans compter l'étain anglais qui est de très bonne qualité. Par contre, une pièce en étain belge datant du 17<sup>e</sup> ou du 16<sup>e</sup>

éveillera l'intérêt international. Les prix sont bien entendu fonction de la rareté. Bon à savoir : on a retrouvé des objets en étain dans 51 différentes villes belges, parmi lesquelles des villes de petite taille, telles que Tamise, Audenarde, Leuze, Dinant, Liers, Beveren-Waas et Ypres. L'on ne

connaît qu'une vingtaine d'objets portant la marque d'Ypres, ce qui entraîne bien entendu des prix élevés. Il est parfois difficile de déterminer l'origine d'une marque : par exemple, un grand nombre de communes du pays de Waes portent un navet dans leur blason et ont donc intégré ce navet dans leur marque, ce qui les rend difficiles à distinguer. C'est seulement lorsqu'on sait qu'un artisan particulier a travaillé dans une ville particulière et que ses initiales apparaissent sur l'objet que l'on peut citer avec certitude sa provenance géographique. L'on rencontre le même problème pour Deinze, Wetteren et Renaix, qui ont toutes trois les mêmes armes.

Intéressant à noter est que la production d'étain était intense dans des villes d'importance historique, telles que Ath, et qui jouent à présent un rôle de second plan. Les artisans de l'étain furent sans doute actifs en de nombreux autres endroits, tels que Nieupoort ou Ostende, cependant, de ces productions, il ne reste aujourd'hui aucune trace.

**Ouvrir les yeux**

Parce que, du point de vue international, l'étain est le plus avidement collectionné aux Pays Bas, c'est là que

**QUELQUES CONSEILS AVISÉS**

- Nous avons demandé quelques conseils à Tony-Jean Dangis à l'usage de l'acheteur potentiel d'étain ou de cuivre.
- Premier conseil : ne pas se mettre à acheter sauvagement, mais plutôt suivre un cours, par exemple une formation d'antiquaire où, en plus des métaux, de nombreux autres thèmes sont abordés. Cette formation peut également être utile au cas où vous auriez l'ambition de vous établir en tant qu'antiquaire, car de nombreux spécialistes vous introduiront aux secrets de leur discipline.
  - Il est également conseillé de parcourir la littérature concernée et de visiter régulièrement des expositions. Vous pourrez ainsi affiner votre goût et deviendrez plus apte à distinguer un original d'un faux.
  - Les vrais amateurs peuvent aussi devenir membre d'une association, telle que l'Association flamande de l'étain. Vous y rencontrerez d'autres collectionneurs et connaisseurs, très motivés de surcroît.
  - Si vous disposez d'un portefeuille plus fourni, vous pouvez acheter de préférence des pièces du 16<sup>e</sup> et du 17<sup>e</sup>. Celles-ci sont plus chères à l'achat. Mais ce niveau de prix sera mieux soutenu grâce à leur rareté.
  - Pour l'étain, il est important de veiller à la patine de l'objet : aux Pays-Bas surtout, l'on fuit les objets en étain nettoyés car cela en réduit la valeur.
  - Préférez les «objets à formes» aux «objets plats» : les premiers exigent une plus grande connaissance technique. C'est pourquoi ils sont plus recherchés que les seconds.
  - Faites attention à la patine : parfois on la crée de manière artificielle en utilisant des acides. Un truc pour comprendre s'il s'agit d'une patine authentique ou artificielle : prendre un morceau de citron et en frotter le cuivre ou l'étain. Une patine nouvelle s'éclaircira lors de cette opération. Si la patine est ancienne, vous ne remarquerez aucune différence.

**BERKO**  
*Fine Paintings*

**Knokke-Het Zoute - Paris - Brussels**

participating to **TEFAF MAASTRICHT** The Netherlands  
from 08/03 - through 17/03/2002 booth nr 336 - phone: 32/475 85 00 61

VITA Wilhelm A. Zauchtl 1846 - Vienna 1919 Austrian School  
„Family portrait“  
Oil on canvas: 100 x 157 cm Signed and dated '1884' lower right  
Lit.: H. Fuchts, „Die Oesterreichischen Maler Des 19. Jahrhunderts.“, Band 4, Vienna, 1974, p. K108

<p><b>Brussels</b> „Sablon Shopping Garden“ Place du grand Sablon 36 1000 Brussels Tel.: 02/511 15 76 Fax: 02/511 62 68</p>	<p><b>Knokke-Het Zoute</b> Kustlaan 163 8300 Knokke-Belgium Tel.: 050/60 57 90 Fax: 050/61 53 81</p>	<p><b>Paris</b> „Le Louvre des Antiquaires“ 2, Place du Palais Royal 9, Allée Moltor 1<sup>er</sup> N F - 75044 Paris Cedex 01 Tel.: 0031/1/42 60 19 40 Fax: 0031/1/42 60 19 41</p>
---	--	---

e-mail: [information@berkofinepaintings.com](mailto:information@berkofinepaintings.com)  
[www.berkofinepaintings.com](http://www.berkofinepaintings.com)



On peut trouver quelques collections importantes, plus particulièrement au Musée Boijmans Van Beuningen à Rotterdam, au Musée néerlandais à ciel ouvert de Arnhem et au Musée Valkhof à Nijmegen. En Grande-Bretagne, les amateurs pourront se rendre au Victoria & Albert Museum de Londres ; de même, une visite au Kunstgewerbemuseum de la ville de Cologne est recommandée. Dans notre pays, les collections d'étain sont très dispersées, mais valent cependant la peine d'être visités : l'Antwerpse Vleeshuis et le Musée Gruuthuse, à Bruges. La collection du Musée d'art et d'histoire, située au Cinquantenaire, à Bruxelles vaut elle aussi le détour.

La littérature dédiée à l'étain ne foisonne pas mais l'on organise fréquemment des expositions à l'occasion desquelles paraît un catalogue. Ainsi *Etains mosans. Dinant - Namur - Huy - Liège. XVII-XIX*, paru en 1996, est un ouvrage intéressant, tout comme *Dendermonds tin*, rédigé en 1994 par A. Stroobants et T. Dangis. Plus ancien, le catalogue *Keur van tin uit de havensteden Amsterdam, Anvers en Rotterdam*, soutenant une exposition qui fut présentée en 1979 dans trois musées : le Musée Willet-Holthuysen à Amsterdam, le Musée Sterckshof à Anvers-Deurne et le fameux Musée Boymans-van Beuningen. Aux Pays-Bas, c'est l'ouvrage *Tin en timmegetiers in Nederland*, de Berend Dubbe, datant de 1965, qui fait office de balise principale.

## L'ENTRETIEN DU CUIVRE ET DE L'ÉTAÏN

Contrairement à celui de l'argent, l'entretien du cuivre est très simple. Dans la plupart de cas il suffit de dépolir les objets et de les faire reluire à l'aide d'un chiffon doux. Si l'objet est fortement poussiéreux ou s'il est couvert d'une couche de nicotine ou de saleté, alors la meilleure solution est de préparer de l'eau savonneuse et tiède. N'utilisez surtout pas de produit destiné à l'entretien de l'argent ou servant à récurer : cela pourrait s'avérer funeste pour la patine qui s'est formée au cours des siècles.

L'objet d'une mission particulière. Cet «art de la forge noble» était essentiellement destiné aux églises et à la noblesse aisée. Les objets étaient le plus souvent coulés, ciselés et gravés, puis — parfois — argentés ou dorés. Les pièces les plus remarquables furent produites dans la vallée de la Meuse : c'est à Huy que la production y démarra. Vers le 13<sup>e</sup> siècle, Dinant

celle des forgerons, ils se divisèrent ensuite en sections. Tout artisan se devait d'être membre de la bourgeoisie avant d'entamer un apprentissage long de plusieurs années. Ensuite, pour obtenir le grade de maître, il fallait se soumettre à un examen évaluatif, après quoi on pouvait accéder au grade en l'achetant. Une telle formation garantissait la qualité de la production à venir.



© Sint-Dimpna Gasthuismuseum vzw

> Ce pot de chambre d'û à Bartholomeus Cypranus Fornara (Geel) porte deux marques sur sa face inférieure, dont une mention Engels Blokten.

## Les objets en cuivre ne sont que rarement pourvus d'une marque.

### Couler et frapper

Au sein du travail du cuivre se distinguent les «couleurs» et les «frappeurs». Les premiers appliquent en effet la technique du coulage alors que les seconds utilisent celle dite du «cisèlement».

La première de ces techniques est de plus grande valeur artistique : les pièces de nature religieuse étaient pratiquement toutes réalisées par la fonte d'alliages de cuivre dans des moules. Trois opérations se succédaient au cours d'un processus qui a pour but de verser une matière liquéfiée dans un moule afin de lui en donner la forme : le modèle est coulé dans de la cire ou du sable. Le métal en fusion était versé dans le moule et on retouchait les erreurs à la lime. Tout cela demandait un art pointu. Durant l'âge du bronze, déjà, l'on créait de fabuleux objets au moyen d'alliages de cuivre et d'étain. Les manières de travailler au cours de l'Antiquité furent ensuite adaptées et conservées.

Pour le cisèlement, l'on utilise une plaque de cuivre forgée à bonne épaisseur et au nombre des outils

employés pour travailler cette plaque, l'on retrouve des marteaux, des burins, etc. Jusqu'au début du 16<sup>e</sup>, aucun travail n'était exécuté au moyen de machines, bien que l'on recourait déjà à des matrices.

### Identification

#### des objets en cuivre

Tout comme pour l'étain, il existe différents types de marquages : une marque d'origine, d'abord, représentant généralement les armes de la ville, tant sur les objets coulés que frappés. Une marque du maître sous forme de figure géométrique, des initiales ou du nom entier, figure le plus souvent sur les objets frappés. Un poinçon (sous forme de chiffres, de lettres ou des armes de la ville) frappé dans l'objet ; enfin, une marque de propriété, représentant les armes d'une famille ou des initiales.

Contrairement à ceux en étain, les objets en cuivre ne sont que rarement pourvus d'un signe de marque : sur le cuivre d'Anvers figure parfois une petite main. A Nuremberg, en Allemagne, cette marque était même obligatoire, mais ce sont là des pratiques marginales. A partir de la seconde moitié du 16<sup>e</sup> siècle et au cours du 17<sup>e</sup>, le marquage se répand cependant : à Malines par exemple, une ordonnance de 1563 demande le marquage de tout objet en cuivre. De même, l'archiduc Albert obligea en 1632 le marquage de tout objet en cuivre importé de l'étranger, sans quoi une confiscation menaçait l'objet en question.

Tout comme pour l'étain, une grande quantité des objets réalisés en cuivre appartiennent à la catégorie des «objets plats», notamment des plats liturgiques ou servant aux offrandes. Fin 14<sup>e</sup> et début 15<sup>e</sup>, l'on utilisait du métal épais. Vers le 16<sup>e</sup> siècle, le métal s'amincit et acquiert une teinte rosée. Le diamètre des «objets plats» augmente, leur bord se fait plus large et il se renforce grâce à du fil de fer ou de cuivre. Des motifs décoratifs — fleurs, étoiles, médaillons, fruits, grappes, etc — font aussi leur apparition. Un motif devenu courant au 17<sup>e</sup> siècle est celui d'une rosette entortillée avec des bourgeons au centre de laquelle surgit un «umbo» sur lequel l'on peut placer le broc. Ce dernier permettait aux invités de se laver les mains à table, puisque nous parlons d'une époque où les couverts ne sont guère diffusés encore.

Au cours des siècles, l'on fabriqua également de nombreuses pièces religieuses en cuivre, telles que des calices, des ciboires, des flacons, des reliquaires, des encensoirs, des récipients pour l'eau bénite, etc... Au rang des objets de plus grande dimension, on trouve des fonts baptismaux, des porte-livres, des chandeliers. La littérature ayant le cuivre pour objet est abondante. L'ouvrage *Cuivre et bronze en Flandre*, d'I. Van Canneyt et A. Verschaeve, publié en 1983 est à ce titre très intéressant ; tout comme le catalogue *Cuivre et bronze de 1400 à 1900* en provenance de collections privées, publié chez Staden en 1987.

## L'histoire reluisante du cuivre

L'histoire du cuivre prend source il y a 10.000 ans, en Mésopotamie, vers 8000 avant J.-C. Ce métal affleurerait naturellement en certains endroits. Les premières mines de cuivre furent quant à elles découvertes vers 3000 avant J.-C. et les Egyptiens fabriquaient des objets en cuivre vers 2500 avant J.-C. En Belgique, la production du cuivre a fait son apparition dans la vallée de la Meuse, où l'on a réalisé des chaudrons, des casseroles, des poêles, des cruches, etc. Il est en effet évident qu'une telle production démarre avec des objets usuels pour lesquels l'intérêt est vif.

Les pièces exceptionnelles, de valeur artistique, à l'instar des couronnes à bougies, des lustres, des chandeliers et des plaques tombales chargeaient

reprit le flambeau, grâce aux connaissances techniques présentes dans la ville mais aussi parce qu'on y trouvait une variété d'argile nécessaire à la confection de moules ainsi que de la calamine de zinc, nettement moins onéreuse que l'étain. Les artisans belges sillonnèrent l'Europe et fondèrent ainsi de nouveaux centres de production, notamment à Lyon. En 1446, nombreux furent les Dinantais à fuir vers Anvers ou vers Arlon, plus proche, ville qui deviendra, entre 1500 et 1650, le centre européen de l'art de la forge du cuivre.

Durant le Moyen Age, les artisans avaient l'obligation de faire partie d'une confrérie ; s'ils rejoignirent initialement

VEILINGHUIS VAN GOETHEM Etude de Maître Dekeyser, Huissier de Justice à Gand

**LOUPELUX**

INGELANDGAT 4 - GENT  
09/223 37 93

**IMPORTANTE VENTE PUBLIQUE D'ART ET ANTIQUITES**

± 700 lots provenant de belles successions  
**MARDI 26 février 2002**  
à 10 h. et à 14 h.

**Expo:**  
vendredi 22 février de 10 à 19 h.,  
samedi 23 février de 10 à 17 h.,  
et dimanche 24 février de 10 à 13 h.

**EXPERTISES - INVENTAIRES - ESTIMATIONS**

